

# LAS DIRECTRICES VOLUNTARIAS EN SÍNTESIS

**L**a presente síntesis de las Directrices voluntarias en apoyo de la realización progresiva del derecho a una alimentación adecuada en el contexto de la seguridad alimentaria nacional está destinada a los usuarios de los notas sobre el derecho a la alimentación que la acompañan. En ella se indican someramente el propósito, la naturaleza y el contenido de las directrices, pero no se trata de interpretarlas, resumirlas o reemplazarlas.

Las Directrices voluntarias constituyen un instrumento práctico y basado en los derechos humanos para ayudar a hacer realidad el derecho a una alimentación adecuada en el contexto de la seguridad alimentaria nacional. Son de carácter voluntario y, por ello, carecen de fuerza jurídica obligatoria, si bien tienen su fuente en el derecho internacional e imparten orientación sobre la forma de poner en práctica obligaciones vigentes. Las Directrices voluntarias están destinadas a todos los Estados Partes en el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, así como a los que aún no lo han ratificado, sean países desarrollados o en desarrollo. Las Directrices pueden ser también utilizadas por quienes quieran propugnar una mejor realización del derecho a la alimentación adecuada en el plano nacional.

Las directrices voluntarias tienen en cuenta una amplia variedad de principios y factores de importancia, entre ellos la igualdad y la no discriminación, la participación y la inclusión, la rendición de cuentas y el Estado de derecho, así como que todo los derechos humanos son universales, indivisibles e interdependientes y están relacionados entre sí.

La Directrices voluntarias constan de tres secciones principales:

**SECCIÓN I** Prefacio e introducción

**SECCIÓN II** Entorno propicio, asistencia y rendición de cuentas

**SECCIÓN III** Medidas, acciones y compromisos internacionales

## SECCIÓN I

Se recuerda el texto de importantes instrumentos jurídicos internacionales y se dan definiciones de seguridad alimentaria, el derecho a la alimentación y los enfoques basados en los derechos humanos.

## SECCIÓN II

**DIRECTRIZ 1 - Democracia, buena gestión pública, derechos humanos y el Estado de derecho:** Se refiere a los elementos necesarios para que una sociedad libre y democrática proporcione un entorno pacífico, estable y propicio en el cual las personas puedan alimentarse y alimentar a sus familias con libertad y dignidad.

## DIRECTRIZ 2 - Políticas de desarrollo económico:

Apunta a promover un desarrollo económico sostenible y de amplia base en apoyo de la seguridad alimentaria partiendo de una evaluación de la situación económica y social y del grado de inseguridad alimentaria y sus causas. Las políticas deben ser acertadas, generales y no discriminatorias. Se pone de relieve la necesidad de concentrarse en la agricultura y el desarrollo rural cuando la pobreza constituye predominantemente un fenómeno rural. También se presta debida atención al problema cada vez más grave de la pobreza en el medio urbano.

**DIRECTRIZ 3 - Estrategias:** alienta a los Estados a considerar la posibilidad de adoptar una estrategia nacional basada en los derechos humanos para el derecho a la alimentación como parte de una evaluación

detallada de las estructuras legal, normativa e institucional. Exhorta a que se incorpore una perspectiva de derechos humanos en las estrategias existentes, que deberían ser transparentes, influyentes y completas, y se formulen en un régimen de participación.

## DIRECTRIZ 4 - Sistemas de mercado:

Insiste en mejorar el funcionamiento de los mercados para promover el crecimiento económico y un desarrollo sostenible. Habría que garantizar un acceso no discriminatorio a los mercados. Se insiste en la obligación del Estado de proteger a los titulares de derechos al igual que en su responsabilidad de, entre otras cosas, prevenir prácticas no competitivas de mercado y recabar el compromiso de quienes actúan en el mercado de materializar el derecho a la alimentación por conducto de políticas que promuevan la seguridad alimentaria.

**DIRECTRIZ 5 - Instituciones:** Destaca la importancia de las instituciones públicas en todo los planos y sugiere que una institución específica quede encargada de coordinar la aplicación de las Directrices voluntarias.

**DIRECTRIZ 6 - Partes interesadas:** Promueve la adopción de un planteamiento de un enfoque basado en la existencia de numerosas partes interesadas para la seguridad alimentaria nacional, con la plena participación de la sociedad civil y del sector privado.

**DIRECTRIZ 7 - Marco jurídico:** Se refiere a las medidas y los instrumentos legales para apoyar la realización progresiva del derecho a la alimentación y a los recursos judiciales para los casos en que este derecho es vulnerado.

**DIRECTRIZ 8 - Acceso a los recursos y bienes:** Se refiere a la obligación del Estado de respetar y proteger los derechos de las personas en cuanto al acceso a los recursos naturales y de facilitar un acceso seguro, sostenible y no discriminatorio a esos recursos, de ser necesario mediante una reforma agraria. En las Directrices se formulan recomendaciones acerca del mercado laboral, la tierra, el agua, los recursos genéticos, la sostenibilidad y los servicios.

**DIRECTRIZ 9 - Inocuidad de los alimentos y protección del consumidor:** Se refiere a las disposiciones de carácter tanto legal como institucional para asegurar la inocuidad de los alimentos en la protección del consumidor, ya sean de producción local o importados.

**DIRECTRIZ 10 - Nutrición:** Promueve una mayor diversidad de la alimentación y hábitos sanos de consumo y de preparación de los alimentos a fin de prevenir la malnutrición. Los cambios en la disponibilidad de alimentos y en el acceso a ellos no deberían afectar negativamente a la composición de la dieta y la ingesta. Al adoptar decisiones en materia de políticas y programas habría que tener en cuenta los valores culturales de los hábitos dietéticos y alimentarios.

**DIRECTRIZ 11 - Educación y sensibilización:** Se refiere al aumento de las oportunidades de educación y formación, especialmente para niños y mujeres, en apoyo del desarrollo sostenible. Habría que incorporar la enseñanza de los derechos humanos en los programas de estudios escolares y capacitar a funcionarios y miembros de la sociedad civil para que participen en la realización progresiva del derecho a la alimentación.

**DIRECTRIZ 12 - Recursos financieros nacionales:** Se alienta a asignar recursos presupuestarios a programas contra el hambre y la pobreza. Los programas y los gastos sociales básicos deberían quedar protegidos en caso de recortes presupuestarios.

**DIRECTRIZ 13 - Apoyo a los grupos vulnerables:** Destaca la necesidad de identificar a quienes carecen de seguridad alimentaria, además de determinar las razones para ello, y de formular medidas para dar acceso en forma inmediata y progresiva a una alimentación adecuada. Habría que superar la discriminación contra determinados grupos y asegurar efectivamente que la asistencia se dirija a quienes la necesitan.

**DIRECTRIZ 14 - Redes de seguridad:** Recomienda que se establezcan y mantengan redes de seguridad para los sectores más débiles de la sociedad. Las redes de seguridad deberían ir acompañadas de medidas complementarias, tales como el acceso a agua potable y el saneamiento, atención de la salud y educación nutricional, a fin de promover una seguridad alimentaria sostenible a largo plazo.

**DIRECTRIZ 15 - Ayuda alimentaria internacional:** Insiste en que la ayuda alimentaria debe tener en cuenta la inocuidad de los alimentos y las tradiciones alimentarias y culturales. Los programas de asistencia alimentaria no deberían causar trastornos a la producción local ni a los mercados locales de alimentos y deberían tener una clara estrategia de salida de manera de no crear dependencia. Habría que garantizar a los organismos humanitarios el acceso irrestricto y en condiciones de seguridad a las poblaciones necesitadas. La asistencia alimentaria de emergencia debería también tener en cuenta los objetivos de socorro y rehabilitación a largo plazo.

**DIRECTRIZ 16 - Catástrofes naturales y provocadas por el hombre:** Recuerda ciertas disposiciones del derecho internacional humanitario con respecto a la destrucción o retención de alimentos como método de guerra. Se destaca también la importancia de tener completos sistemas de alerta temprana y mecanismos eficaces para la acción en caso de desastre natural.

**DIRECTRIZ 17 - Vigilancia, indicadores y puntos de referencia:** Se refiere a la necesidad de establecer sistemas para vigilar y evaluar la realización del derecho a la alimentación, especialmente con respecto a grupos vulnerables como las mujeres, los niños y las personas de edad.

**DIRECTRIZ 18 - Instituciones nacionales de derechos humanos:** Sugiere que las instituciones nacionales de derechos humanos sean independientes y autónomas e incluyan en sus mandatos el derecho a la alimentación. Se alienta a los Estados en que no haya tales instituciones a que las establezcan.

**DIRECTRIZ 19 - Dimensión internacional:** Se alienta a los Estados a poner en práctica las medidas, las acciones y los compromisos que se han aprobado a nivel internacional, enumerados en la sección III de las Directrices voluntarias.

### SECCIÓN III

Contiene disposiciones dimanadas de textos aprobados en diversos foros internacionales y se refiere a los siguientes temas:

- > Cooperación internacional y medidas unilaterales
- > Papel de la comunidad internacional
- > Cooperación técnica
- > Comercio internacional
- > Deuda externa
- > Asistencia oficial para el desarrollo
- > Asistencia alimentaria internacional
- > Colaboración con las organizaciones no gubernamentales, las organizaciones de la sociedad civil y el sector privado
- > Promoción y protección del derecho a una alimentación adecuada
- > Presentación de información a nivel internacional



Para descargar un ejemplar  
[www.fao.org/righttofood/en/23413/highlight\\_51802en.html](http://www.fao.org/righttofood/en/23413/highlight_51802en.html)

Para encargar un ejemplar impreso  
*Directrices voluntarias en apoyo de la realización progresiva del derecho a una alimentación adecuada en el contexto de la seguridad alimentaria mundial.*  
 2005. Roma, FAO. 4 págs. ISBN 92-5-105336-7.

Contactar  
 Grupo de Comercialización y Ventas  
 Servicio de Gestión de las Publicaciones  
 FAO, Dirección de Información  
 Viale delle Terme di Caracalla  
 00100 Roma, Italia  
 Publications-Sales@fao.org  
 Fax: + 39 06 5705 3360